

## **Sammandrag av den enkät som gjordes inom ramen för projektet Nationalspråksstrategin: "Hur använder du dina nationalspråk?"**

Projektet Nationalspråksstrategin är en långsiktig språkstrategi som utarbetas under ledning av statsministern för utvecklandet av två livskraftiga nationalspråk finska och svenska. Projektet har gjort en enkätundersökning, där man utredde hur studerande i Finland använder nationalspråken finska och svenska, och vilken nytta de upplevde sig ha av dessa språk. Enkäten sändes till studerande via universitetens och yrkeshögskolornas allmänna e-postlistor.

I enkäten utreddes 1) de svarandes bakgrundsuppgifter och vilken nytta de tyckte sig ha av nationalspråken 2) överlag och 3) i den framtida arbetskarriären. I enkäten frågades också på vilka sätt de studerande använder finska och svenska 4 a) på sin fritid och 4 b) i sina studier.

### **Bakgrundsuppgifter (1):**

Totalt 1 959 studerande svarade på enkäten. Enkäten uppskattas ha nått tiotusentals studerande. Av dem som svarade var 71 procent kvinnor och ca 29 procent män. Bland dem som svarade fanns både finsk- och svenskspråkiga, av vilka majoriteten var finskspråkiga. (Se närmare könsfördelning i tabell 1, språkfördelning i tabell 2)

### **Nytta av kunskaper i nationalspråken nu och i framtiden (2 och 3):**

Nästan alla som svarade, både de finsk- och svenskspråkiga, tyckte att de har nytta av kunskaper i *finska*. En klar majoritet ansåg sig också ha nytta av kunskaper i *svenska*. Av de finskspråkiga ansåg ca 65 procent att de har nytta av kunskaper i *svenska*. Endast 52 av sammanlagt 1 572 finskspråkiga studerande uppgav att de inte kan *svenska*.

Cirka 90 procent av de finsk- och svenskspråkiga var helt av den åsikten att de har nytta av *finska* under sin framtida arbetskarriär. Av de finskspråkiga var ca 45 procent helt eller delvis av samma åsikt om att kommer att ha nytta av kunskaper i *svenska* i sin framtida arbetskarriär. Av de finskspråkiga var 32 procent helt eller delvis av annan åsikt om nyttan av svenska i den framtida arbetskarriären. Nästan 90 procent av de svenskspråkiga var helt av den åsikten att de har nytta av kunskaper i svenska i arbetslivet.

På frågan om de svarande tror att de som kan *både finska och svenska*, dvs. de studerande som behärskar båda språken, klarar sig bättre i arbetslivet, var ca 68 procent av de *finskspråkiga* helt eller delvis av samma åsikt. Endast ca 5 procent av de finskspråkiga var helt av annan åsikt. Cirka 80 procent av de *svenskspråkiga* var helt av samma åsikt. Under 1 procent av de svenskspråkiga var helt eller delvis av annan åsikt.

## **På vilket sätt används nationalspråken på fritiden och i studierna (4 a och 4 b):**

*De finskspråkiga* uppgav att de använt *finska* i stor utsträckning på sin fritid och i sina studier under det senaste året. I de frågor i enkäten där man frågade om möjligheterna att använda finska på fritiden, användes nästan alla svarsalternativ. De svarande sade sig också ofta använda finska i studierna.

Många av de *svenskspråkiga* uppgav att de använder *finska* både på fritiden och i sina studier. De svenskspråkiga använder mest finska på sin fritid i form av läsning av tidningar och tidskrifter (ca 90 procent av de svenskspråkiga som svarade) och på Internet (ca 85 procent av dem som svarade). De svenskspråkiga som uppgav att de använder finska i sina studier använder finska mest i i form av källmaterial (ca 80 procent av de som svarade) och tentamenslitteratur (ca 73 av dem som svarade).

Många av de *finskspråkiga* som svarade på enkäten uppgav att de använder *svenska* på sin fritid; bland de alternativ som fick mest svar fanns musik (ca 55 procent av de finskspråkiga som svarade), Internet (ca 51 procent) och filmer (ca 47 procent). I sina studier hade de finskspråkiga oftast använt svenska i form av språkkurser (ca 47 procent av de som svarade), källmaterial (ca 40 procent) och föreläsningar (ca 40 procent). (Se alla svar angående användningen av svenska på fritiden i tabell 3).

*De svenskspråkiga* uppgav att de använt *svenska* i stor utsträckning både på sin fritid och i sina studier under det senaste året. I de frågor i enkäten där man frågade om möjligheterna att använda svenska på fritiden, användes nästan alla svarsalternativ. Över 80 procent av dem som svarade på enkäten uppgav att de använder svenska i sina studier bl.a. i form av källmaterial, tentamenslitteratur och på föreläsningar.


### **Annat att beakta:**


Svarandens egen kunskapsnivå i språket kan påverka de svar som gäller nyttan som kunskaper i språken ger.

Könsskillnaderna var stora bland de finskspråkiga studerande som svarade på enkäten. Cirka 73 procent av de finskspråkiga kvinnorna ansåg sig ha nytta av kunskaper i svenska, jämfört med ca 44 procent av de finskspråkiga männen. Cirka 44 procent av de finskspråkiga männen ansåg att de inte har nytta av kunskaper i svenska, jämfört med 15 procent av de finskspråkiga kvinnorna. Cirka 29 procent av de finskspråkiga männen var helt av annan åsikt i fråga om nyttan av kunskaper i svenska i den framtida arbetskarriären. Av de finskspråkiga kvinnorna var endast 7 procent helt av annan åsikt. Av svaren framgick också att de finskspråkiga kvinnorna har använt svenska i mycket större utsträckning än de finskspråkiga männen.

**Tabellerna på nästa sida.**





## Tabeller

 Jämförelsegrupp: finska, modersmål

 Jämförelsegrupp: svenska, modersmål


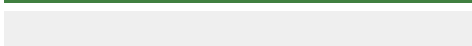
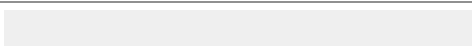
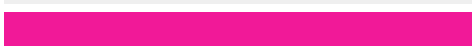
N:1959

Kön

	Svar	Antal	Procent	20%	40%	60%	80%	100%
1.	kvinna	1124	71,50%					
		236	68,80%					
2.	man	448	28,50%					
		107	31,20%					
	Sammanlagt	1572	100%					
	Sammanlagt	343	100%					

Tabell 1. Könsfördelning.

Modersmål

	Svar	Antal	Procent	20%	40%	60%	80%	100%
1.	finska	1572	100,00%					
		0	0,00%					
2.	svenska	0	0,00%					
		343	100,00%					
	Yhteensä	1572	100%					
	Yhteensä	343	100%					

Tabell 2. Modersmål

**Tabellerna fortsätter på nästa sida.**

På vilka sätt har du haft att göra med svenskan på din fritid under det senaste året? Du kan välja flera alternativ.

Svar	Antal	Procent	20%	40%	60%	80%	100%
1. tidningar och tidsskrifter	707 340	44,97% 99,13%					
2. litteratur	336 330	21,37% 96,21%					
3. filmer	744 309	47,33% 90,09%					
4. musik	867 316	55,15% 92,13%					
5. sport	176 235	11,20% 68,51%					
6. hobbyer	217 288	13,80% 83,97%					
7. internet	799 331	50,83% 96,50%					
8. sociala medier (facebook, youtube etc.)	636 319	40,46% 93,00%					
9. student- och föreningsverksamhet	511 289	32,51% 84,26%					
10. fester	182 316	11,58% 92,13%					
11. vänner	447 339	28,44% 98,83%					
12. släktingar	211 338	13,42% 98,54%					
13. parförhållande	103 231	6,55% 67,35%					

Tabell 3. Användningen av svenska på fritiden.